

**«УТВЕРЖДАЮ»**

**Ректор Таджикского государственного педагогического университета имени**

**С. Айни, д.и.н., профессор**

**Ибодуллозода А.И.**

**2026 г.**



**ОТЗЫВ**

**ведущей организации на диссертационную работу и автореферат Хурсановой Нодиры Нигматовны на тему «Роль и место русского языка в языковом пространстве Республики Таджикистан (социолингвистический анализ)», представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика**

Вопросы, связанные с ролью и местом русского языка в современном языковом пространстве Республики Таджикистан на сегодняшний день представляют собой одну из центральных проблем социолингвистики и общего языкознания. Их актуальность обусловлена сложным характером языковой ситуации в стране, которая формируется под воздействием исторических, политических, социально-экономических и культурных факторов. В условиях устойчивого билингвизма русский язык продолжает функционировать как важный компонент межнационального общения, обеспечивая коммуникативное взаимодействие различных этноязыковых групп и выступая значимым средством доступа к образовательным, научным и информационным ресурсам.

Современный статус русского языка в Таджикистане определяется его функциональной многозадачностью и распределением сфер употребления между государственным таджикским языком и русским языком как языком межнационального общения. При этом наблюдается сохранение устойчивых позиций русского языка в системе образования, научной коммуникации, профессиональной деятельности, а также в сфере средств массовой информации. Данные обстоятельства свидетельствуют о том, что русский язык выполняет не только коммуникативную, но и интеграционную функцию, способствуя включению таджикского общества в более широкое евразийское и мировое языковое пространство.

Следует отметить, что в условиях билингвизма особое значение приобретает проблема языкового взаимодействия, проявляющаяся в различных формах интерференции и заимствований. Русский язык оказывает существенное влияние на развитие лексической и терминологической систем таджикского языка, а также участвует в

формировании современных коммуникативных практик. В свою очередь, таджикский язык сохраняет ведущие позиции в сфере повседневного общения и национально-культурной идентификации, что обеспечивает функциональное распределение языков в обществе.

В современном языкознании сохраняется ряд актуальных и недостаточно разработанных проблем, требующих комплексного научного осмысления в рамках социолингвистики, теории языковых контактов и функциональной лингвистики. К числу таких исследований относится диссертационная работа Н.Н. Хурсановой, посвящённая роли и месту русского языка в Республике Таджикистан в условиях билингвизма. Данная проблематика приобретает особую значимость в связи с устойчивым функционированием русского языка как средства межнационального общения и его сохраняющейся ролью в образовательной, научной и социокультурной сферах таджикского общества.

Актуальность исследования обусловлена сложной и динамично развивающейся языковой ситуацией в Республике Таджикистан, где функционируют как минимум два языковых кода – таджикский и русский языки, находящиеся в условиях постоянного взаимодействия. В рамках данного взаимодействия формируются устойчивые билингвальные практики, сопровождающиеся процессами интерференции, заимствования и функционального перераспределения языковых сфер. В этой связи особое значение приобретает изучение механизмов функционирования русского языка в различных коммуникативных сферах, а также выявление закономерностей его влияния на языковое поведение носителей таджикского языка.

Соответственно, настоящее диссертационное исследование Н.Н. Хурсановой отвечает современным задачам языкознания, направленным на изучение функционирования языков в условиях билингвизма, выявление закономерностей их взаимодействия и определение роли русского языка в языковом пространстве Республики Таджикистан.

**Цель**, которую ставит перед собой диссертант, – исследовать и проанализировать функционирование русского языка в Республике Таджикистан, выявить основные тенденции его использования, а также рассмотреть последствия этого процесса для языковой и культурной идентичности. Выявить и проанализировать потенциальное и реальное поле интерференции в русской речи носителей таджикского языка на всех языковых уровнях. Эта цель охватывает основную проблематику темы и находит отражение в поставленных задачах.

**Объектом исследования** является функционирование русского языка в Республике Таджикистан.

**Предметом исследования** является анализ состояния таджикско-русского двуязычия на современном этапе и исследование интерференционных явлений в русской речи таджиков-билингвов. Данное исследование также направлено на выявление и анализ русских заимствований в таджикском языке (как прямых, так и опосредованных) для изучения их характера, адаптации и функций.

Методологическую базу диссертационного исследования Н.Н. Хурсановой составляют труды зарубежных, российских и таджикских учёных, среди которых: У. Вайнрайх, В. фон Гумбольдт, В. А. Виноградов, И. А. Бодуэн де Куртенэ, И. Г. Добродомов, В. М. Алпатов, О. Б. Алтынбекова, М. А. Арутюнова, Ж. Багана, Ю. С. Блажевич, В. И. Беликов, Л. П. Крысин, Л. И. Баранникова, Н. В. Бритенкова, Н. С. Валгина, Н. У. Валиев, Р. Т. Назарова, Е. М. Верещагин, В. В. Виноградов, Э. Ф. Володарская, Ю. Д. Дешериев, М. В. Дьячков, Л. П. Крысин, Т. В. Кудоярова и др. Особое значение для исследования имеют работы таджикских учёных, посвящённые проблемам двуязычия и интерференции, в частности: Р. И. Хашимова, Х. Дж. Шамбезода, С. Дж. Касымовой, М. П. Агафонова, а также исследования, рассматривающие социалингвистические аспекты функционирования русского языка в Республике Таджикистан.

Научная новизна исследования заключается в комплексном исследовании состояния русского языка в Республике Таджикистана с параллельным многоаспектным исследованием интерференции на всех уровнях языка (фонетическом, лексическом и грамматическом). Новизна исследования также состоит в определении русской заимствованной лексики в таджикском языке. Данное исследование направлено на углубление понимания динамики функционирования русского языка в условиях многоязычного и мультикультурного контекста Таджикистана, что, в свою очередь, может способствовать лучшему пониманию процессов языковой смены, адаптации и интерференции в современном мире.

Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованной литературы. Объём диссертации – 238 страниц компьютерного набора.

Во введении автор обосновывает актуальность темы, степень её изученности, научную новизну, практическую значимость работы и формулирует основные положения, выносимые на защиту. Сформулировав цель и задачи исследования, автор характеризует источниковедческую базу, а также определяет научно-теоретическую и методологическую основы исследования.

В первой главе **«Роль русского языка в мировом лингвистическом пространстве»** диссертант последовательно раскрывает историческую динамику, современное состояние и геополитические аспекты функционирования русского языка.

В разделе **1.1 «Роль и место русского языка в мире в советский и постсоветский периоды»** автор анализирует эволюцию статуса русского языка от периода его максимального распространения в СССР до современного этапа. Соискатель обоснованно показывает, что в советский период русский язык выполнял функции языка межнационального общения и обладал высоким международным статусом, тогда как после распада СССР произошла трансформация его позиций, связанная с утратой идеологической базы и изменением политико-культурного контекста. При этом диссертант подчёркивает, что русский язык сохранил значимость как язык науки, культуры, экономики и международного взаимодействия.

В разделе **1.2 «Функционирование русского языка на постсоветском пространстве в контексте геополитических интересов России»** автор рассматривает русский язык как важный инструмент «мягкой силы». Диссертант выявляет взаимосвязь между внешнеполитической стратегией Российской Федерации и поддержкой русского языка в странах ближнего зарубежья. Соискатель делает вывод о том, что, несмотря на сужение правового статуса русского языка, он сохраняет функциональную значимость как средство межнационального общения, культурной интеграции и информационного взаимодействия. Отдельно подчёркивается роль интеграционных объединений в поддержании языкового пространства.

В разделе **1.3 «Реализация государственной политики Республики Таджикистан в сфере укрепления позиции русского языка»** автор анализирует нормативно-правовые и институциональные механизмы поддержки русского языка. Диссертант подчёркивает его статус языка межнационального общения и его значение как инструмента доступа к научным знаниям и международной коммуникации.

В подразделе **1.3.1 «Русский язык в сфере образования и науки Республики Таджикистан»** соискатель подробно рассматривает положение русского языка в системе образования и научной коммуникации. Автор анализирует государственные программы, участие Российской Федерации в подготовке кадров, функционирование русскоязычных образовательных учреждений, а также деятельность диссертационных советов. Подчёркивается, что русский язык остаётся важным инструментом интеграции в международное научное пространство.

В подразделе **1.3.2 «Русский язык в сфере средств массовой информации»** диссертант исследует роль русскоязычных СМИ в сохранении культурного и информационного пространства, а также их значение для межкультурного диалога.

Во второй главе **«Социологический анализ состояния русского языка в Республике Таджикистан. Билингвизм и полилингвизм. Заимствование как результат языковых контактов»** автор рассматривает современные языковые процессы в социолингвистическом аспекте. В разделе **2.1 «Билингвизм и полилингвизм: подходы к определению»** соискатель анализирует основные теоретические подходы и обоснованно подчёркивает переход от негативной оценки двуязычия к признанию его когнитивных и коммуникативных преимуществ.

В разделе **2.2 «Социолингвистическое исследование современного уровня таджикско-русского двуязычия»** диссертант представляет результаты эмпирического исследования. Автор на основе социологического опроса выявляет функциональную дифференциацию языков и наличие сбалансированного билингвизма. Соискатель показывает, что русский язык активно используется в образовательной, профессиональной и медиасферах, что свидетельствует о его устойчивой прагматической значимости.

В разделе **2.3 «Заимствование как результат языковых контактов носителей русского и таджикского языков»** автор анализирует процессы лексического заимствования, их причины и механизмы адаптации. Диссертант подчёркивает экстралингвистический характер данного явления и его связь с социальными и культурными факторами.

Третья глава **«Типологическое описание интерференции в русской речи носителей таджикского языка»** посвящена анализу межъязыковой интерференции. В разделе **3.1 «Языковая интерференция в русской речи таджиков»** соискатель рассматривает теоретические основы проблемы и разграничивает понятия «интерференция», «трансференция» и «диффузия», что свидетельствует о высоком уровне теоретической подготовки автора.

В подразделе **3.1.1 «Звуковая (фонетическая) интерференция в русской речи таджика-билингва»** диссертант анализирует фонетические отклонения, обусловленные различиями фонологических систем.

В подразделе **3.1.2 «Грамматическая интерференция в русской речи таджиков (на примере письменных работ студентов)»** автор исследует морфологические и синтаксические ошибки, объясняя их типологическими различиями языков.

В подразделе **3.1.3 «Лексическая интерференция в русской речи таджиков (на материале письменных работ студентов)»** соискатель рассматривает особенности лексических нарушений и их связь с билингвальным мышлением.

Диссертационное исследование характеризуется научной новизной, теоретической значимостью и практической направленностью. Диссертант продемонстрировал высокий уровень владения научным аппаратом, умение анализировать значительный объём теоретического и эмпирического

материала. Выводы логичны, обоснованы и соответствуют поставленным целям и задачам.

Диссертация соискателя Хурсановой Нодиры Нигматовны является завершённой научно-квалификационной работой, выполненной на высоком научном уровне. Автореферат адекватно отражает содержание диссертации. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям по специальности 5.9.8 «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика».

При общей высокой оценке представленного исследования следует отметить ряд замечаний, носящих рекомендательный характер и не затрагивающих существа полученных научных результатов.

1. В тексте диссертации встречаются отдельные стилистические, орфографические и технические недочёты, которые, однако, не оказывают существенного влияния на содержание работы и могут быть устранены в процессе редакторской доработки.
2. Обращает на себя внимание неполнота библиографического списка: в нём отсутствуют некоторые источники, на которые автор ссылается в тексте исследования, что требует уточнения и приведения в соответствие с требованиями научного оформления.
3. Следует также отметить, что объём диссертационного исследования превышает рекомендуемые нормативы, установленные для кандидатских диссертаций по филологическим наукам, что, впрочем, обусловлено значительным объёмом привлечённого эмпирического материала и широтой поставленных задач.
4. Наряду с этим в структуре работы наблюдается определённая неравномерность распределения материала по главам и параграфам, что может быть оптимизировано с целью повышения композиционной сбалансированности исследования.

Однако указанные недостатки никак не снижают качество работы. В целом хотелось бы отметить, что диссертация открывает новые перспективы для дальнейших исследований в рамках социолингвистики, сопоставительного языкознания, теории языковых контактов и др. Необходимо отметить, что Хурсанова Ноди́ра Нигматовна проделала огромную и кропотливую работу, и указанные недостатки не умаляют значения диссертации.

Исходя из вышеизложенного, диссертационная работа Хурсановой Нодиры Нигматовны на тему «Роль и место русского языка в языковом пространстве Республики Таджикистан (социолингвистический анализ)», представленная на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, отвечает требованиям ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, предъявляемым к

кандидатским диссертациям, и её автор заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук.

Отзыв обсуждён и утверждён на внеочередном заседании кафедры языкознания и сравнительной типологии ТГПУ имени С. Айни. Присутствовало на заседании 15 человек. Результаты голосования: «за» – 15 человек, «против» – нет, «воздержалось» – нет. Протокол №5 от 8.05.2026 г.

**Председательствующий:**

Кандидат филологических наук, и.о. доцент,  
заведующий кафедрой языкознания  
и сравнительной типологии  
Таджикского государственного  
педагогического университета  
имени С. Айни

Комилов Мирато  
Миршаробович

**Эксперт:**

И.о. доцент общеуниверситетской  
кафедры русского языка  
Таджикского государственного  
педагогического университета  
имени С. Айни

Кулобиев Абдулло  
Нишанбайевич

**Секретарь заседания:**

PhD, старший преподаватель

Рахматуллоев Махмадулло  
Саидуллоевич

Заверяю подписи Комилова М. М.,  
Кулобиева А.Н. и Рахматуллоева М.С.  
Начальник управление кадров и спецчасти  
Таджикского государственного педагогического  
университета имени С. Айни



Кодирзода Сайвали  
Муҳибулло

**Адрес:** 734003, Таджикистан, Душанбе,  
ул. Рудаки 121. Тел: (+992 37) 224 81 01;  
224 13 83; 224 12 30; E-mail: [www.tgpu.tj](http://www.tgpu.tj)

08.05.2026 г.